

**SA**

# Instrucciones para la Solicitud del Registro de Programa para Niños de Edad Escolar

Para preguntas o información sobre los programas registrados, favor de llamar al 1-(800)-556-6616, email [CCLD.Customerservice@delc.oregon.gov](mailto:CCLD.Customerservice@delc.oregon.gov) o visite el sitio web de la División de Licencias de Cuidado Infantil en [www.oregon.gov/delc](http://www.oregon.gov/delc)

## Información importante para Leer antes de Entregar una Solicitud:

**No es necesario registrar su programa con la División de Licencias de Cuidado Infantil si su programa para niños de edad escolar:**

- Está operado por un distrito escolar según se define en ORS 332.002
- Tiene licencia emitida por la División de Licencias de Cuidado Infantil
- Provee cuidado que es primordialmente una actividad de enriquecimiento singular, durante ocho horas o menos a la semana

Si alguno de estos aplica, entonces no se requiere registrar su programa con la División de Licencias de Cuidado Infantil.

## Previo a que le emitan un registro para el programa:

Todo el personal se debe inscribir en el Registro Central de Antecedentes (CBR, por sus siglas en inglés) previo a que tengan contacto con niños según el requerimiento en OAR 414-425-0030. Esto incluye voluntarios quienes pueden tener contacto sin supervisión con los niños.

## Adjunte los elementos de Información del Programa cuando Entregue la Solicitud

(Nota: Los elementos de información del programa no son necesarios para las solicitudes de renovación a menos que el documento haya cambiado desde la última vez que se envió a CCLD)

- Una declaración describiendo el propósito del programa
- Una descripción de los tipos de actividades que se proveen para los niños
- Acuerdo de los Padres
- Programa diario

**Tarifa: Tarifa de procesamiento para la Solicitud (no-reembolsable): \$20.00**

## Proceso de Solicitud:

**La entrega de una solicitud incompleta causará demoras a su procesamiento**

- Separar la hoja de instrucciones del formulario de solicitud antes de enviarla a la División de Licencias de Cuidado Infantil
- Completar la solicitud
- Adjuntar los elementos de información para el programa (únicamente para nuevas solicitudes)
- Remitir la tarifa para la solicitud. Favor de no enviar efectivo. Se aceptan cheques o giros postales.
- Enviar la solicitud por correo con firma original y la tarifa a:

**Child Care Licensing Division Unit 22  
PO Box 4395  
Portland OR 97208-4395**

## NOTA:

El registro del programa es válido durante dos años a partir de la fecha de emisión y autoriza su operación en la dirección indicada en el registro únicamente y solo por la organización o persona nombrada en el mismo. Si el programa está registrado y tiene planes de trasladarse a una nueva ubicación, favor de enviar una nueva solicitud y tarifa y marque la caja que indica un cambio de dirección antes del traslado. Se puede comunicar con personal de la oficina central de la División de Licencias de Cuidado Infantil en Salem para solicitar un formulario de solicitud, o puede descargarlo de nuestro sitio web. Ver la información de contacto en la parte superior de las instrucciones.





# SA

## Solicitud del Programa Registrado para Niños de Edad Escolar

**Instrucciones:** Por favor escriba claramente usando únicamente tinta azul o negra, no lápiz. Envíe la solicitud a la dirección que figura en el reverso del formulario. Consulte las instrucciones para obtener una lista de verificación de lo que se debe incluir con la solicitud.

### Sección 1: Tipo de Solicitud y Tarifa de \$20.00 (tarifa no reembolsable)

Número de Registro del Programa SA:

NOTA: El registro es válido durante dos años y no es transferible a ninguna otra ubicación, persona, u organización.

**NUEVO**- no previo registro al programa

**RENOVACIÓN**- el registro del programa caduca dentro de 120 días

**REABRIR**- el registro del programa está cerrado o ha caducado

**CAMBIO DE DIRECCIÓN**- cambio de ubicación del programa registrado  
FECHA DE TRASLADO:

**CAMBIO DE PROPIETARIO**- cambio en la organización que opera el programa registrado

### Sección 2: Información del Programa Registrado para Niños de Edad Escolar

Nombre de la Instalación:

Dirección del sitio:	Ciudad	Código Postal	Condado
Dirección postal del sitio:	Ciudad	Estado	Código Postal
Número de Teléfono del Sitio	Fax	Email	

**Propietario** (persona, órgano directivo, organización, grupo, etc. que tiene al programa como propiedad y toma decisiones financieras importantes en el negocio)

Nombre del Propietario

Dirección Postal	Ciudad	Estado	Código Postal
No. de Teléfono	Fax	Email	

### Encargado Principal

Nombre de la Persona Encargada	No. de Teléfono de la Persona Encargada
--------------------------------	---

### Sección 3: Operación del Programa

Capacidad	Rango de Edades de los Niños a ser Servidos meses años
Horario de Operación	Días de la Semana en Operación: <input type="checkbox"/> Lunes <input type="checkbox"/> Martes <input type="checkbox"/> Miércoles <input type="checkbox"/> Jueves <input type="checkbox"/> Viernes <input type="checkbox"/> Sábado <input type="checkbox"/> Domingo

### Sección 4: Personal del Programa Voluntarios sin supervisión (use otra hoja de ser necesario)

Nombre Completo	Fecha de Nacimiento	CBR #	CBR Fecha de Vencimiento	Puesto
Nombre Completo	Fecha de Nacimiento	CBR #	CBR Fecha de Vencimiento	Puesto
Nombre Completo	Fecha de Nacimiento	CBR #	CBR Fecha de Vencimiento	Puesto
Nombre Completo	Fecha de Nacimiento	CBR #	CBR Fecha de Vencimiento	Puesto
Nombre Completo	Fecha de Nacimiento	CBR #	CBR Fecha de Vencimiento	Puesto

### Sección 5: Idioma Preferido

NOTA: No todos los materiales de la División de Licencias de Cuidado Infantil están disponibles en otros idiomas

Inglés  Español  Vietnamita  Ruso  Chino  Otro: especifique \_\_\_\_\_

## LEER ANTES DE FIRMAR ESTA SOLICITUD

### Sección 6: Autorización

Favor de leer las declaraciones a continuación detenidamente. Al marcar las cajas a continuación y firmar este formulario usted indica que entiende y está de acuerdo en cumplir con los requisitos a continuación.

- Me cercioraré de que todo el personal y voluntarios de 18 años o mayores estén inscritos en el Registro Central de Antecedentes previo a tener contacto con los niños.
- Publicaré en un lugar fácil de ver para los padres la Notificación de Programa Registrado que recibiré con mi expediente.

#### Firma del Solicitante

La información que he proporcionado en esta solicitud es verdadera y completa a mi leal saber y entender.

\_\_\_\_\_  
Firma del Solicitante

\_\_\_\_\_  
Fecha

(La persona debe tener autorización del operador/propietario para completar la solicitud)

#### Favor de Completar lo Siguiente (si aplica):

El propietario u operador ha solicitado previamente una licencia para cuidado infantil, o recibió licencia en Oregon.

Nombre de operador y/o propietario:  
\_\_\_\_\_

Nombre de instalación anterior:  
\_\_\_\_\_

Dirección de instalación anterior: \_\_\_\_\_

Año de la solicitud anterior: \_\_\_\_\_

¿Proporcionó usted cuidado infantil o tuvo usted una licencia de cuidado infantil en otro(s) estado(s)?  No  Yes

Si es afirmativo, favor de enumerar el(los) estado(s): \_\_\_\_\_

**Remita la solicitud firmada, completa, y la tarifa a:**

**Child Care Licensing Division  
Division Unit 22 PO Box 4395  
Portland OR 97208-4395**

#### PARA SER COMPLETADO POR UN REPRESENTANTE DE LA OFICINA DE CUIDADO INFANTIL

Fecha de inicio del Programa registrado	Fecha de cierre del Programa registrado	SA	
Fecha de cierre	Razón del cierre: <input type="checkbox"/> Voluntaria <input type="checkbox"/> Agencia <input type="checkbox"/> Denegado <input type="checkbox"/> Revocado <input type="checkbox"/> Suspendido		
Fecha de Reincorporación	C&C: <input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	Iniciales de entrada: (Ver CCRIS)	Iniciales CS:
	RS#	ERDC #	